

	Materiály a předměty ve styku s potravinami - Tepelně izolační nádoby pro použití v domácnosti - Část 1: Specifikace pro vakuové nádoby, tepelně izolační lahve a konvice	ČSN EN 12546-1 94 4306
--	---	----------------------------------

Materials and articles in contact with foodstuffs - Insulated containers for domestic use - Part 1: Specification for vacuum ware, insulated flasks and jugs

Matériaux et objets en contact avec les denrées alimentaires - Récipients isolants à usage domestique -
Partie 1: Spécifications concernant les récipients isolants, bouteilles et carafes isolantes

Materialien und Gegenstände in Kontakt mit Lebensmitteln - Isolierbehälter zum Gebrauch im Haushalt -
Teil 1: Spezifikation für Isoliergefäße, Isolierflaschen und -kannen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12546-1:2000. Evropská norma EN 12546-1:2000 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12546-1:2000. The European Standard EN 12546-1:2000 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12546-1 (94 4306) z února 2001.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 12546-1:2000 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 12546-1 z února 2001 převzala EN 12546-1:2000 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Citované normy

EN 12546-2:2000 zavedena v ČSN EN 12546-2:2002 (94 4306) Materiály a předměty ve styku s potravinami - Tepelně izolační nádoby pro použití v domácnosti - Část 2: Specifikace pro tepelně izolační tašky a boxy

EN 12546-3:2000 zavedena v ČSN EN 12546-3:2002 (94 4306) Materiály a předměty ve styku s potravinami - Tepelně izolační nádoby pro použití v domácnosti - Část 3: Specifikace pro tepelné vložky

Upozornění na národní poznámky

Článek 6.2 obsahuje národní poznámku, která upozorňuje na chybu v přejímané anglické verzi normy.

Vypracování normy

Zpracovatel: Sklářský ústav s.p., IČO 15063291, Miluše Miličová

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Eva Čejřková

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 12546-1 Duben 2000
---	--------------------------

ICS 67.250

Materiály a předměty ve styku s potravinami -
Tepelně izolační nádoby pro použití v domácnosti -
Část 1: Specifikace pro vakuové nádoby, tepelně izolační lahve a konvice
Materials and articles in contact with foodstuffs -
Insulated containers for domestic use -
Part 1: Specification for vacuum ware, insulated flasks and jugs

Matériaux et objets en contact avec les denrées alimentaires - Récipients isolants à usage domestique -
Partie 1: Spécifications concernant les récipients isolants, bouteilles et carafes isolantes

Materialen und Gegenstände in Kontakt mit Lebensmitteln - Isolierbehälte zum Gebrauch im Haushalt -
Teil 1: Spezifikation für Isoliergefäße, Isolierflaschen und -kannen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2000-03-04.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2000 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli

Ref.

č. EN 12546-1:2000 E

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

1 Předmět
normy

.....
.. 4

2
Definice

.....
..... 4

3	Požadavky	
	
 5	
4	Vzorky	
	
 7	
5	Zkušební metody	
	
	7	
6	Značení, štítkování	
	
 10	
	Tabulka 1 - Vakuové tepelně izolační nádoby.....	5
	Tabulka 2 - Nevakuové tepelně izolační nádoby.....	6
	Tabulka 3 - Minimální teploty (°C) pro vakuové tepelně izolační nádoby.....	6
	Tabulka 4 - Minimální teploty (°C) pro nevakuové tepelně izolační nádoby.....	6
	Tabulka 5 - Požadavky na značení a instrukce pro různé typy tepelně izolačních nádob.....	11
	Obrázek 1 - Vhodná sestava pro zkoušku pevnosti držadla.....	9
	Obrázek 2 - Piktogram pouze pro stolní použití.....	10

Předmluva

Tato evropská norma byla připravena technickou komisí CEN/TC 194 „Spotřební předměty určené pro styk s potravinami“, jejíž sekretariát řídí BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2000 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do října 2000.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království,

©panělska, ©védska a ©výcarska.

Tato norma byla připravena jako soubor 3 částí, které mají následující názvy:

Část 1: Specifikace pro vakuové nádoby, tepelně izolační lahve a konvice

Část 2: Specifikace pro tepelně izolační tašky a boxy

Část 3: Specifikace pro tepelné vložky.

1 Předmět normy

Tato část EN 12546 specifikuje požadavky pro vakuové nádoby a jiné tepelně izolační lahve, karafy, džbány apod., které se používají v domácnosti pro uchování potravin nebo nápojů. Tato norma není určena pro nádoby používané v průmyslu nebo nádoby pro společné stravování. Nezabývá se požadavky na materiály ve styku s potravinami, které jsou již definovány ve stávající legislativě.

-- Vynechaný text --